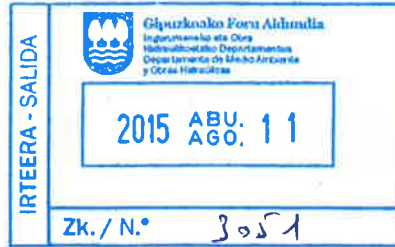




A-24/2
30-7-15



**IM-MA01/2015
B-24/IN**

AIAKO LURZORU URBANIZAEZINEAN, 01-013 LURSAILEAN, KANPINA EZARTZEKO PLAN BEREZIAREN INGURUMEN MEMORIA

MEMORIA AMBIENTAL DEL PLAN ESPECIAL PARA LA IMPLANTACIÓN DE UN CAMPING EN SUELO NO URBANIZABLE EN LA PARCELA 01-013 DE AIA

1. AURREKARIAK

1. ANTECEDENTES

Aiako Udalak, 2013ko azaroaren 21eko idazkiaren bidez, Gipuzkoako Foru Aldundiko Ingurumen eta Lurralde Antolaketako Departamentuari eskatu zion egin zezala 01-013 lursailean, lurzoru urbanizaezinean, kanpina ezartzeko plan bereziaren erreferentziako agiria. Horren kariatara, idazki horretan gaineratu zuen 211/2012 Dekretuko 8. artikuluan ezarritako hasierako agiria.

Mediante escrito del 21 de noviembre de 2013, el ayuntamiento de Aia solicitó al Departamento de Medio Ambiente y Ordenación del Territorio de la Diputación Foral de Gipuzkoa la emisión del documento de referencia del plan especial para la implantación de un camping en suelo no urbanizable en la parcela 01-013. A este efecto, el escrito incorporaba el documento de inicio establecido en el artículo 8 del Decreto 211/2012.

2014ko martxoaren 3an, Ingurumen eta Obra Hidraulikoen Zuzendaritza honek erreferentziako agiria egin zuen, uztailearen 22ko 211/2012 Dekretuko 10. artikuluan ezarritakoa betez. Dokumentu horretan ezartzen zen, ingurumenaren gaineko ardura eta zuhurtzia printzipioari jarraituz, eta 211/2012 Dekretuak 4. artikuluan xedatutakoarekin bat etorrita, Ingurumen eta Obra Hidraulikoen Zuzendaritzaren iritziz plan berezi horrek nahitaez jaso behar zuela ingurumen ebaluazio estrategikoa, horrek eratzen baitzuen plangintza esparru aproposa ingurumen eraginaren ebaluazioaren prozedura bete behar duten proiektuak etorkizunean baimentzeko – 3/1998 Legeko I.B) eranskineko 10.1 idatz-zatiko “*Kanpinak, guztia edo zati bat ingurugiro zona sentikorrean dagoenean*”–.

Con fecha 3 de marzo de 2014, esta Dirección de Medio Ambiente y Obras Hidráulicas emitió el documento de referencia en cumplimiento del artículo 10 del Decreto 211/2012, de 22 de julio. En dicho documento, se establecía que, teniendo en cuenta el principio de precaución y cautela ambiental, y, de acuerdo con lo dispuesto en el artículo 4 del Decreto 211/2012, la Dirección de Medio Ambiente y Obras Hidráulicas entendía que, ese plan especial, debía someterse preceptivamente al correspondiente procedimiento de evaluación ambiental estratégica, ya que constituía el marco de planificación adecuado para la futura autorización de proyectos sometidos a evaluación de impacto ambiental –apartado 10.1 del Anexo IB de la Ley 3/1998 “*Campings con una superficie igual o superior a 1 hectárea que se sitúen en todo o en parte en zonas ambientalmente sensibles*”–.

2014ko martxoaren 12an, Aiako Udalak plan bereziaren hirigintzako agiria igorri zuen, baita ingurumenaren jasangarritasunari buruzko txostena –aurrerantzean, IJT– eta administrazio espedientearen kopia ere, 211/2012 Dekretuko 13. artikuluan ezarritako ingurumen memoria egin zedin.

Con fecha 12 de marzo de 2014, el ayuntamiento de Aia remite el documento urbanístico del plan especial, el informe de sostenibilidad ambiental – ISA en adelante-, y una copia del expediente administrativo para emisión de la Memoria Ambiental establecida en el artículo 13 del Decreto 211/2012.



2. PLANAREN PROPOSAMENEAN INGURUMEN ALDERDIAK INTEGRATZEARI BURUZKO BALORAZIOA

2. VALORACIÓN DE LA INTEGRACIÓN DE LOS ASPECTOS AMBIENTALES EN LA PROPUESTA DEL PLAN

Plana hirigintza agiri batez eta jasangarritasun txosten independente batez osatuta dago. Plan bereziaren ordenantza arautzaileek ingurumenaren jasangarritasunari buruzko txostena (IJT) agiri eratzailatzat jotzen dute, eta halere, bertako erabakiei ez diete izaera arautzailea esleitzen, batetik, eta bestetik, agiri urbanistikoan ez dira berez gaineratu IJTn proposatutako neurri babesle eta zuzentzaileak, ezta ikuskaritza programa ere. Hortaz, hori zuzendu egin beharko litzatekeela uste dugu, hein horretan planean jasotako ezinbestean bete beharreko erabakietan ingurumen alderdiak hobeto integratzea lortze aldera.

El plan consta de un documento urbanístico y un informe de sostenibilidad independientes. En las ordenanzas reguladoras del Plan Especial se considera el informe de sostenibilidad ambiental (ISA) como documento constitutivo del mismo, aunque, a sus determinaciones, no se les adjudica un carácter normativo, ni se produce una incorporación efectiva en el documento urbanístico de las medidas protectoras y correctoras ni del programa de supervisión propuestos en el ISA. Se considera que este hecho debería corregirse a fin de conseguir una mayor integración de los aspectos ambientales en las determinaciones de obligado cumplimiento del plan.

Halere, aipatu berri dugun hori gorabehera, kanpinaren diseinuan hartu dituzte ingurumen aldetik onuragarriak diren neurri eta gidalerro batzuk, eta horien artean nabarmentzekoak dira honakoak:

Sin embargo, independientemente de lo anterior, en el diseño del camping sí se ha procedido a adoptar algunas medidas y directrices que son favorables desde el punto de vista ambiental, entre las que se destacarán las siguientes:

- URAK bere txostenetan ezartzen duen bezala, jardueraren hondakin urak, isuri aurretik, araztuak izango dira, biodiskoek teknologia erabilita. Jarraian, afluenta, lursailaren hegoekialdean kokatuko iragazte-ohantze batetik pasaraziz, lurzoruan aplikatuko da. Egoera horren aldeko hautua egin da, Altxerri haitzuloa –izaera nazionalako monumentu historiko-artistikoa– barne hartzen duen sistema karstikoaren balizko kutsadura arazoak saihesteko.
- Helburu berarekin, hau da, Altxerri haitzuloaren gaineko eragin oro saiheste aldera, erabaki da aparkaleku guneak iragazgaiztea, eta obra faseak iraun bitartean, makineria parkea haitzuloaren input hidrológicoaren isurialdeko arrotik kanpo kokatzea, eta azaleko uren azterketak egitea hidrokarburoek eta olioek eragindako balizko kutsadurak antzemateko.
- Kanpin-denden lursailak kokatuko diren plan bereziaren guneetan N-634 errepidetik
- Tal y como establece URA en sus informes, las aguas residuales de la actividad, previo a su vertido, serán sometidas a una depuración por tecnología de biodiscos. A continuación, el afluyente será aplicado al terreno mediante su paso por un lecho filtrante situado en la vertiente sureste de la parcela. Se ha optado por esta situación para evitar posibles problemas de contaminación del sistema kárstico que incluye las cuevas de Altxerri – monumento histórico-artístico de carácter nacional-.
- Con el mismo fin de evitar cualquier posible impacto sobre las cuevas de Altxerri, se ha establecido que las zonas de aparcamiento se impermeabilicen y que, durante la fase de obras, se ubique el parque de maquinaria fuera de la cuenca vertiente del input hidrológico de la cueva y se realice un análisis de las aguas superficiales para detectar posible contaminación por hidrocarburos y aceite.
- Para minimizar el ruido procedente de la N-634 en la zona del plan especial donde se



datorren zarata ahalik eta gehien murrizteko, bi pantaila jarriko dira –area horretatik gertu, bata aurrealdekoa eta bestea albokoa–, landaredia motakoak eta 3,5 metroko altuerakoak.

- Ingurumena eta paisaia lehengoratuko dira obrek erasandako gunen guztietan, ingurura ondo egokitutako paisaia-integrazioa ahalbidetzeko moduan. Horretarako, ingurumenaren jasangarritasunari buruzko txostenak espezie autóctonos erabilerari planteatu du, hariztiaren saillekoak. Era berean, ez da inolako obrarik gauzatuko interes bereziko zuhaitz aletzat jotzen diren neurri nabarmeneko pago bat edo zuhaixka neurriko hagin bat dagoen lekuan.
- Se llevará a cabo una restauración ambiental y paisajística que abarque todas las zonas afectadas por las obras y que favorezca la integración paisajística con el entorno. Para ello, en el ISA se plantea la utilización de especies autóctonas de la serie de robledal. Asimismo, no se harán obras en la zona donde se encuentra un haya de porte apreciable y un acebo de porte arbustivo que se consideran ejemplares de interés.

3. JASANGARRITASUN TXOSTENAREN ETA EGINDAKO EBALUAZIOAREN BALORAZIOA

Hirigintza agiriarekin batera, 2014ko uztaileko ingurumenaren jasangarritasunari buruzko txostena ere aurkeztu dute, Ekos Estudios Ambientales, SLU aholkularitza etxeak idatzia.

Horren edukia bat dator, ildo orokorrean, honako Ingurumen eta Obra Hidraulikoen Zuzendaritzak bidali zuen erreferentziako agiriarekin, baita 211/2012 Dekretuan ezarritakoarekin ere. Hala, barne hartzen ditu erasandako ingurumenaren balorazioa, eraginen identifikazio eta balorazioa, proiektuaren hiru faseetako –eragiketen aurrekoa, obretakoa eta erabilerakoa– neurri babesleak eta zuzentzaileak, eta ikuskaritza programa bat, bai plan berezitik eratorritako proiektuen idazketan eta bai obra fasean aplikatu beharrekoa.

Hala ere, jarraian zenbait alderdi azalduko ditugu –horietako batzuk erreferentziako agirian eskatuak– behar besteko xehetasunez aztertu ez direla irizita.

Alternatiben analisiari dagokionez, ez da inolako kokalekurik aurkeztu; izan ere, IJTk azaltzen duenez, plan bereziaren jatorria partikular batek bere finkan sustatutako proiektu bat da. Era berean, 0 alternatiba baztertzeko da, hau da, kanpinik ez eraikitzearen aldeko hautua egitea, eta

3. VALORACIÓN DEL INFORME DE SOSTENIBILIDAD Y DE LA EVALUACIÓN REALIZADA

Con el documento urbanístico, se adjunta un informe de sostenibilidad ambiental de julio de 2014 redactado por la consultoría Ekos Estudios Ambientales S.L.U.

Su contenido sigue, en líneas generales, lo indicado en el documento de referencia que fue emitido por esta Dirección de Medio Ambiente y Obras Hidráulicas, y lo establecido en el Decreto 211/2012. Así, incluye una valoración del medio afectado, una identificación y valoración de impactos, medidas protectoras y correctoras para las tres fases del proyecto –preoperacional, obras y uso- y un programa de supervisión a aplicar, tanto durante la redacción de los proyectos derivados del plan especial como durante la fase de obras.

Sin embargo, se expondrán, a continuación, una serie de aspectos –algunos de ellos solicitados en el documento de referencia-, que se considera que no se han analizado con el detalle suficiente.

En cuanto al análisis de alternativas, no se presenta ninguna de localización, ya que, según expone el ISA, el origen del plan especial reside en un proyecto promovido por un particular en su finca. Asimismo, se rechaza la alternativa 0, que sería optar por no realizar el camping, y no la



ez, ordea, plangintzarik eza, IJTk adierazten duen moduan, antolamenduko 1 eta 2 alternatibaren eta 0 alternatibaren arteko konparaketa egiten duenean. Hala, inguru horretan gisa honetako kanpin baterako merkaturik badela defendatzen du, handik gertu dauden gainerakoen aldean beste kategoria batekoa delako –hirugarren kategoria–, eta bere publikoa bestelakoa izango delako: autobusez bidaiatzen duten talde antolatuak. Azken baieztapen horri dagokionez, benetan bete nahi den eskaera bada autobusa erabiltzen duten bidaiaria antolatuak, eskas samarra dirudi autobusetarako soilik bi aparkaleku plazako erreserba egitea –agiri urbanistikoaren 1.7.2 idatz-zatia–, kanpinaren edukiera ahalmena guztira 304 pertsonarentzat izango bada.

Antolamenduko alternatibei dagokienez, hasierako agirian jada aurkeztu ziren biek jarraitzen dute, eta Acusmedek 2013ko urrian egin eta IJTh eranskin gisa sartutako azterketa akustikoak ez du planteatzen N-634 errepideak plan bereziaren eremuan sortzen dituen zarata arazoak arintzeko beste inolako neurririk. Nolanahi ere, antolamenduko bi alternatiba horiek erreferentziako agirian adierazitako ingurumen-helburuei egindako ekarpenaren analisia egiten dute, eta ateratako ondorioa da ezin dela horregatik bien arteko bereizketarik egin. Ondorioz, hasierako agirian bezala, 2. alternatibaren aldeko hautua egiten jarraitzen dute.

Era berean, instalazioetan sortutako hondakin uren kudeaketarako alternatibak aztertzen dituzte, eta bi alderdi desberdin barne hartzen ditu analisi horrek: alde batetik, saneamenduko sare publiko batekin lotura izatea edo ez; eta bestetik, hondakin urek jasoko duten arazketa sistema.

Lehenik eta behin, lehendik dagoen saneamendu sare batekin lotura egitea baztertzen da. Ingurumen eta Obra Hidraulikoen Zuzendaritzako uraren kontrol eta kalitatearen atalak alde aurreko kontsultei emandako erantzunean aukera hori proposatu zuen, baita Gipuzkoako Ur Kontsultazioak ere 2013ko martxoaren 19an egindako txosten batean. Kontsultazioak balizko hiru alternatiba eskaini zituen: Ubegun industrialdearekin lotura, arrantzale portutik datorren linearekin bat egitea, edo aztertzea ea

falta de planificación como se afirma en el ISA cuando se hace la comparativa entre las alternativas 1 y 2 de ordenación con la alternativa 0. Así, se defiende que existe mercado para este tipo de camping en la zona, porque es de una categoría diferente –de tercera- a la de los existentes en las cercanías, y porque su público objetivo será otro: grupos organizados que se desplazan en autobús. Respecto a esta última afirmación, si realmente la demanda que se quiere cubrir es la de viajes organizados en autobús, parece un poco escasa la reserva de solo dos plazas de aparcamiento para autobuses –apartado 1.7.2 del documento urbanístico- cuando la capacidad total del camping será de 304 personas.

Respecto a las alternativas de ordenación, siguen siendo las dos que ya se presentaron en el documento de inicio, sin que el estudio acústico elaborado por Acusmed en octubre de 2013 e incluido como anexo en el ISA, plantease alguna otra que pudiera mitigar los problemas de ruido que la N-634 produce en el ámbito de plan especial. Se hace, de todas maneras, un análisis de la contribución de esas dos alternativas de ordenación al desarrollo de los objetivos ambientales señalados en el documento de referencia, y se llega a la conclusión que no se puede establecer por ello una discriminación entre ambas. En conclusión, se sigue optando, como en el documento de inicio, por la alternativa 2.

Igualmente, se estudian alternativas para la gestión de las aguas residuales producidas en las instalaciones, análisis que comprende dos aspectos diferentes: por una parte, la conexión o no a una red pública de saneamiento y, por otra, el sistema de depuración al que se quiere someter las aguas residuales.

Primeramente, se rechaza la conexión con alguna red de saneamiento existente, tal y como fue propuesto, tanto por la sección de control y calidad del agua de la Dirección de Medio Ambiente y Obras Hidráulicas en su respuesta a consultas previas, como por el Consorcio de Aguas de Gipuzkoa en un informe de 19 de marzo de 2013. Este último ofrecía 3 alternativas posibles: la conexión con el polígono Ubegun, la unión con la línea que viene desde el puerto pesquero o revisar si existía en la zona alguna



zona horretan ba ote den Zarautzen barrutiko saneamenduko bajako sareren bat. IJTk baztertu egiten du, inolako azalpenik eman gabe, lehendik dauden saneamendu sareetara isurtzea, horretarako argudiatuta balizko lotune guztiak plan bereziaren eremutik oso aldentuta daudela, eta hein horretan, ubideratzea ez litzatekeela bideragarria izango, ez izango lukeen ingurumen eraginagatik eta ez bere kostu ekonomikoagatik.

Halere, nahiz eta URAk, 2004ko abenduaren 18ko txostenean ontzat ematen dituen aurreikusitako arazketa sistema eta isurketa gunea, uste dugu IJTk ez duela erakusten behar bezala aztertua izan denik Gipuzkoako Ur Kontsorzioak proposatu dituen saneamendu sarera lotzeko alternatiba horietakoren baten aldeko hautua egiteko aukera. Instalazioetan sortutako hondakin urak kudeatzeko modu hori banakakoa baino seguruagoa da isurketengatik tokian tokiko kutsadura arazoei aurrea hartzeko, eta beharbada, horrexegatik, badirudi horixe lehenesten duela halaber uztailaren 30eko 396/2013 Dekretuak, Euskal Autonomia Erkidegoan, kanpinak eta beste kanpaketa-turismo modalitate batzuk arautzen dituenak, 20. artikuluan. Hala, eta soil-soilik alderdi horri buruz IJTk emandako informazioan oinarrituz, ez dirudi aztertu dituztenik Gipuzkoako Ur Kontsorzioak planteatutako sare horietako edozeinetara lotuko den kolektore baten trazatua egiteko mahai gainean diren balizko alternatibak, halakorik gauzatzea ezinezkoa dela ondorioztatzerira iritsi aurretik, edo behintzat ez dira azaldu horren arrazoiak. Era berean, ingurumen bideragarritasunik ezari buruzko baieztapen orokor hutsaz harago, ez dute aurkeztu kolektore horren trazaturako alternatiba bakoitzaren balizko ingurumen eraginaren analisisirik, edota ez dira alderatu horren eragina –finean, obra fasera mugatuko litzatekeena– eta aurreikusitako arazketa sistemaren isurketaren eragina, askoz ere iraupen luzeagoa izango duen arren –kanpinaren erabil-bizitza osoa–. Isurketa horren kutsadura karga, Gipuzkoako Lurralde Historikoan kokatutako beste kanpin batzuetako esperientziaren argitan, eta arazketa sistema horren zerbitzua jasoko dutenen baliokidea den biztanle kopuruarekin jotatuta, ez da gutxiesteko modukoa, sistemaren mantentze lanak ezegokiak badira edo daukan tratamendu ahalmena gaintitua izaten bada instalazioen zabalpen bategatik, eta ez da inolaz ere baztertzekoa bi gorabehera horiek gertatzea.

red de baja del saneamiento perteneciente a Zarautz. En el ISA, sin más explicaciones, se rechaza el vertido a redes de saneamiento existentes, argumentando que todos los puntos de conexión posibles se encuentran muy alejados del ámbito del plan especial, por lo que la canalización sería inviable, tanto por su impacto ambiental, como por su coste económico.

Sin embargo y a pesar de que, URA, en su informe de 18 de diciembre de 2004, dé por bueno tanto el sistema de depuración como el punto de vertido previstos, se considera que, en el ISA, no se demuestra que se haya analizado suficientemente la posibilidad de optar por alguna de las alternativas de conexión a red de saneamiento propuestas por el Consorcio de Aguas de Gipuzkoa. Esta forma de gestión de las aguas residuales producidas en las instalaciones es más segura que la individualizada para prevenir problemas locales de contaminación por vertido y, tal vez por ello, parece primarse, también, por el *Decreto 396/2013 de 30 de julio, de ordenación de los campings y otra modalidades de acampada en la Comunidad autónoma de Euskadi*, en su artículo 20. Así y en base exclusivamente a la información proporcionada en el ISA sobre este aspecto, no parecen haberse estudiado, previamente a llegar a la conclusión de la imposibilidad de su ejecución material, o por lo menos no se exponen, las posibles alternativas barajadas para el trazado de un colector que conecte con cualquiera de las redes planteadas por el Consorcio de Aguas de Gipuzkoa. Asimismo, más allá de una afirmación genérica de su inviabilidad ambiental, no se presenta un análisis del posible impacto ambiental que tendrían cada uno de las alternativas de trazado de dicho colector, ni se compara el mismo, que al fin y al cabo se restringirá básicamente a la fase de obras, con el impacto mucho más prolongado –todo a lo largo de la vida útil del camping– que tendrá el vertido procedente del sistema de depuración previsto. La carga contaminante de dicho vertido, a la vista de las experiencias en otros campings situados en el Territorio Histórico de Gipuzkoa y del número de habitantes equivalentes al que servirá este sistema de depuración, no debería desdeñarse si el mantenimiento del sistema es inadecuado o su capacidad de tratamiento queda superada por



Bigarrenik, eta banakako arazketaren aldeko hautua egin ondoren, IJTN bi tratamendu mota erkatzen ditu: erabateko oxidazio bidezko arazketa, dekantazio tangarekin, eta biodisko bidezko HUA. Bigarrenaren aldeko hautua egiten du, hasierako agirian bezala, uste izanda segurtasun handiagoz bermatzen duela isurketa mugak betetzea, emaria edo kutsadura karga dena delakoa izanda ere.

Jarduera honetarako diseinatu diren zerbitzu sareekin jarraituz, ur edangarriaren sareari dagokionez ere bidalitako dokumentazioan azaltzen den informazioa ez dagoela ondo osatua uste dugu; izan ere, espedientean ez da sartu eskumendun organoak emandako txostena, kanpin instalazioak sortuko duen ur edangarriaren eskaera berriari erantzuteko beharrezkoak diren baliabide hidrikoak badaudela adieraziz, eta hein horretan, IJTN ere ez da osatu egindako aurreikuspenetarako lurak duen onarpen ahalmenari buruzko analisia, 105/2008 Dekretuan, ekainaren 3koak, 31.1 artikuluan ezartzen duena, eta erreferentziako agiriak 5.3 idatz-zatian eskatzen zuena.

Hala, ur edangarriaren hornikuntzari buruz, Gipuzkoako Ur Partzuergoak, 2013ko martxoaren 19ko txostenean, nahiz eta zehazki jakin jarduerarako zer kontsumo eta zer emari izango zen beharrezkoa, hiru alternatiba eskaini zituen aukeran: Ubegun industrialdeko amaierako hodia, arrantzale portuko linea eta Zarauzko baja sarea. Aurreneko bi horietarako ponpatzea beharrezkoa da, eta horixe izan liteke azkenean agiri urbanistikoa Txakolindegiko jabetzako lurretan dagoen sarera lotzearen aldeko hautua egiteko arrazoia, nahiz eta bidalitako dokumentazioan ez den argitzen, hau da, Orioko gainean bertan kokatua, baina kanpina kokatuko den N-634 errepidearen aldean ez, bestean baizik.

Proposamen horri dagokionez, Gipuzkoako Ur Kontsorzioak 2014ko urriaren 8an jakinarazi zuen sare hori ez dela bere eskumenekoa, eta hein horretan, ezin zuela bidali inolako txostenik planteatutako jarduerarako behar besteko baliabide hidrikoak dauden ala ez esanez. Halere, idazki horren amaieran zalantzan jartzen zuen

una ampliación de las instalaciones, circunstancias ambas que no pueden descartarse.

En segundo lugar y tras optar por la depuración individualizada, el ISA compara dos tipos de tratamiento: la depuración de oxidación total con decantador y el EDAR de biodiscos. Se opta por el segundo, tal y como, ya se hacía, en el documento de inicio, por considerar, que garantiza, con mayor seguridad, el cumplimiento de los límites de vertido independientemente del caudal o de la carga contaminante.

Siguiendo con las redes de servicio que se han diseñado para esta actividad, se considera que, también, en lo que se refiere a la red de agua potable, la información proporcionada en la documentación enviada es incompleta, ya que, el expediente, no incluye un informe del organismo competente sobre la existencia de los recursos hídricos necesarios para satisfacer las nuevas demandas de agua potable que supondrá las instalaciones del camping y, en consecuencia, el ISA tampoco ha completado el análisis de la capacidad de acogida de los suelos para las previsiones contenidas que se establece en el artículo 31.1 del Decreto 105/2008, de 3 de junio, tal y como se solicitaba en el apartado 5.3 del documento de referencia.

Así, en relación al suministro de agua potable, en su informe del 19 de marzo de 2013, el Consorcio de Aguas de Gipuzkoa, aunque sin conocer el consumo y caudal necesario para la actividad, ofrecía 3 posibles alternativas: tubería al final del polígono Ubegun, línea del puerto pesquero y red de baja de Zarautz. Para las dos primeras, es necesario realizar bombeo y esa puede ser la razón, aunque en la documentación remitida no se aclara, por la que, finalmente, en el documento urbanístico se opta por conectarse a la red existente propiedad de Txakolindegi, situada en el mismo alto del Orio pero en el otro lado de la N-634 al que ocupará el camping.

Respecto a esa propuesta, el Consorcio de Aguas de Gipuzkoa informó, el 8 de octubre de 2014, que dicha red no era de su competencia, por lo que no podía emitir un informe sobre si existen suficientes recursos hídricos para la actividad planteada. Aún así, finalizaba su escrito poniendo en duda que el diámetro de la



proposatutako hartune hodiaren diametroa nahikoa izango ote zen hidranteen sare baterako. Alde horretatik, Larrialdiak Artatzeko eta Meteorologiako Zuzendaritzak, alde aurretiko kontsultei emandako erantzunean, aipatzen zuen jarduera honetan aplikatzekoa dela 893/2013 Errege Dekretua, azaroaren 15ekoa, basosuteetan larrialdietako babes zibila planifikatzeko gidalerro oinarrikoa onartzen duena. Dekretu horren III. eranskinean (*sute arriskuari aurre egiteko kanpin instalazioetako autobabeserako planei buruzko zehaztapenak*), i) idatz-zatian ezartzen du gisa honetako jarduerak hidrante sare bat izan behar dutela, edo behinik behin, ur hartuneak, betiere, arauz ezarritakoari jarraituz, nahiz eta idatz-zati horretan jasotzen diren emari eta presioaren gutxieneko muga batzuk. Bidaliko espedientean ez dagoenez inolako txostenik jarduera lotuko zaion ur edangarriaren sareko organo arduradunek emana, ezinezkoa da jakitea zenbaterainokoa den zuzena Gipuzkoako Ur Kontsultazioak egindako baieztapena eta ziurtatzea hautatutako ur hornidurarako alternatiba horrek jarduera ur edangarri nahikoz hornituko duen, ez soilik suteen aurkako babeserako, baizik eta uztailaren 30eko 396/2013 Dekretuak ezarritakoaren arabera *-Euskal Autonomia Erkidegoko kanpinak eta kanpaketa-turismoko beste modalitate batzuk arautzeari buruzkoak-* bete beharrekoak dituen gainerako beharrezan erantzuteko ere (zerbitzu sanitarioak, iturriak, eta abar).

Bestalde, hautatutako hornidurarako aukera gauzatzeko, N-634 errepidea *-zirkulazio handikoa-* eta Zudugarai txakolindegiko nekazaritzako ustiatagia zeharkatuz trazatu behar da eroanbidea. Erreferentziako agiriaren 4. idatz-zatian ezarritakoaz beste, ingurumen ebaluazioaren aztergai den eremu geografikoari dagokionez, IJTko eraginaren analisia mugatuta dago etorkizuneko kanpina garatuko den lursailaren okupaziotik sortutakoetara. Ondorioz, ez dira aztertzen beste batzuk, jarduerari lotuak izan arren lursail horretatik kanpo gertatzen direnak, esaterako, inguruko ur edangarrien sarearekin lotura hau egiteak dakarrena. Eta eragin horiek ez dituenaz aztertzen, IJT ez ditu diseinatzen sare horren trazatua gauzatu bitartean errepideen erabilzaileen eta/edo ardogintzako ustiatagiaren gaineko kalteak saihesteko hartu beharkeko liratekeen neurri babesleak, ezta zuzentzaileak ere, ezta betetzeari buruzko geroko

acometida propuesta sea suficiente para una red de hidrantes. En este sentido, la Dirección de Atención de Emergencias y Meteorología, en su respuesta a consultas previas, citaba la aplicabilidad a esta actividad del Real Decreto 893/2013, de 15 de noviembre, por el que se aprueba la directriz básica de planificación de protección civil de emergencias por incendios forestales. En el Anexo III (*Especificaciones relativas a los planes de autoprotección por riesgo de incendio forestal de las instalaciones acampada*) de este Real Decreto, se establece, en el apartado i), que este tipo de actividades deberán disponer de una red de hidrantes o cuando menos tomas de aguas, todo ello según lo establecido reglamentariamente, aunque en dicho apartado se recogen unos mínimos de caudal y presión. Dado que, en el expediente remitido, no se encuentra ningún informe del órgano responsable de la red de agua potable a la que se conectará la actividad, es imposible establecer el grado de exactitud de la afirmación realizada por el Consorcio de Aguas de Gipuzkoa y asegurar que la alternativa de suministro escogida podrá proveer de suficiente agua potable a la actividad, no solo para la protección contra incendios sino también para el resto de necesidades (servicios sanitarios, fuentes, etc.) que debe cubrir según el *Decreto 396/2013 de 30 de julio, de ordenación de los campings y otra modalidades de acampada en la Comunidad autónoma de Euskadi*.

Por otra parte, la opción de suministro escogida implicará trazar la conducción atravesando la carretera N-634 *-que tiene un elevado tráfico-* y la explotación agraria de txakoli de Zudugarai. En contra de lo establecido en el apartado 4 del documento de referencia en cuanto al ámbito geográfico objeto de evaluación ambiental, el análisis de impactos del ISA se restringe a los procedentes de la ocupación de la parcela donde se desarrollará el futuro camping. En consecuencia, no se estudian aquellos que, como los producidos por esta conexión con la red de aguas potable del entorno, tendrán lugar por actividades asociadas al mismo fuera de estos terrenos. Dado que no se estudian estos impactos, el ISA tampoco diseña, ni las medidas protectoras y correctoras que deberán ponerse en marcha para evitar afecciones a los usuarios de la carretera y/o a la explotación de viticultura mientras se procede al trazado de esta red, ni



kontrolik ere, ikuskaritza programan.

Erreferentziako agiriak 5.3 idatz-zatian ezartzen zuen beste eskakizunetako bat zen garapena izango duen eremu honetan eragin akustiko globala aurreikustea ahalbidetuko zuen azterlan bat egitea.

Nahiz eta IJTk I. eranskinean sartzen duen eragin akustikoari buruzko azterketa bat, Acusmed aholkularitza etxeak egina, horri buruz ingurumen memoria honek honako iritzia dauka:

- Garapen berriari eragiten dioten soinu iturriei buruzko analisi osagabea egin da. N-634 eta GI-2631 errepideek etorkizuneko kanpinaren lursailak izango duen soinu kalitatean duten garrantzia ukatu gabe, azterlanak ez du inon frogatu, neurri eta/edo modelizazio bidez, egungo Zudugarai industrialdea ez denik erabakigarria izango edo behintzat errepide horiekin batera eragingo lursail horretako immisioaren azken balioetan. Era berean, ez da sartu modelizaziorik, ziurtatzeko moduan Zudugarairako planteatzen den etorkizuneko garapen industrialak, eraikitako metro karratu kopurua handitu egingo delako, eta nabarmen gainera, eta industria erabilera horrek kanpinaren lursailarekin izango duen gertutasunagatik, ez duela eraginik izango garapen berri honetako soinu kalitatearen helburuen lorpenean, hein horretan urratuz 213/2012 Dekretuko 38. artikulua alde horretatik ezarritako eskakizuna.
- Ez da zaintzen plan bereziaren eremuari dagokion area akustiko osoaren kalitate akustikoaren helburuko balioak betetzea, eraikitakok izan ala ez, 213/2012 Dekretuko 40.1 artikuluan ezarritakoaren arabera. Izan ere, eragin akustikoaren azterketak arreta osoa jartzen du kanpaketa zona kokatuko den kanpinaren arean, baina garapeneko gainerako eremuez ahazten da –berdegunea eta aisialdiko gunea, aparkalekuak, sarbideak eta gaur egun dagoen eraikin bakarra–. Modelizazioan egindako mapa desberdinetan erakusten den bezala, badirudi ez direla betetzen 213/2012 Dekretuak kanpoaldeko ingururako ezartzen dituen kalitate helburuak,

posteriores controles de su cumplimiento en el programa de supervisión.

Otro de los requerimientos que el documento de referencia establecía en su apartado 5.3, era un estudio de impacto acústico que permitiera prever el impacto acústico global en esta área a desarrollar.

Aunque el ISA incluye, en el Anexo I, un estudio de impacto acústico elaborado por la consultora Acusmed, respecto al mismo esta memoria ambiental considera que:

- Se ha realizado un análisis incompleto de las fuentes sonoras que afectan al nuevo desarrollo. Sin negar la relevancia que tienen las carreteras N-634 y GI-2631 sobre la calidad sonora con la que contará la futura parcela del camping, en ningún apartado del estudio se ha demostrado, por medidas y/o modelización, que la actual zona industrial de Zudugarai, no determine o por lo menos influya junto con esas infraestructuras viarias, en los valores finales de inmisión de dicha parcela. Asimismo, tampoco se ha incluido una modelización que asegure que, el futuro desarrollo industrial que se plantea para Zudugarai, que aumentará, y en mucho, el número de metros cuadrados edificados así como la proximidad de los usos industriales a la parcela del camping, no influirá en la consecución de los objetivos de calidad sonora para este nuevo desarrollo, incumpliendo por tanto la exigencia establecida en el este sentido por el artículo 38 del Decreto 213/2012.
- No se vela por el cumplimiento de los valores objetivo de calidad acústica en la totalidad del área acústica correspondiente al ámbito del plan especial, tanto estén edificadas como no, tal y como se establece en el artículo 40.1 del Decreto 213/2012. En efecto, el estudio de impacto acústico centra su atención exclusivamente en el área del camping donde se situará la zona de acampada, pero se obvia el resto del ámbito de desarrollo -zona verde y de ocio, aparcamientos, accesos y la única edificación ya existente en la actualidad-. Según se muestra en los diferentes mapas obtenidos en la modelización, parece que hay un



ez-betetze horrek etorkizuneko kanpatzeko arean eragin ez ezik, N-634 errepidearen trazatuaren paraleloan doan zerrenda oso batean luzatzen delarik, eta azterlan akustikoak ez du planteatzen neurri babeslerik eta/edo neurri zuzentzaileak, kanpinaren erabiltzaileak kokatuko diren lursailetatik harago baimendutako kanpoko balio horien gainditzea konpontzeko. Gainera, hirigintza agiriaren ordenantza arautzaileak berrikusita, egiaztatu da aukera zabaltzen dela bi etxebizitza eraikitzeke, instalazioak zainduko dituztenentzat, eta testuaren idazketatik ondorioztatu behar dugu egun dagoen eraikinean bertan izango dela, hau da, harrera, denda, taberna, eta erizain gela egongo delarik bertan. Horrek esan nahiko luke, bizileku erabilera horiei ere kokapena eraikin horren barruan emango zaiela aurreikusita, eta zilegi diren zabalkuntzak eginda, era berean berretsi beharko litzatekeela behintzat ea betetzen diren etxebizitzetarako 213/2012 Dekretuko I. eranskineko B taulan barnealdeko espazioetako ezarritako kalitate akustikoaren helburuak –planean aurreikusitako erabileretatik taula horretan barnealdeko immisio mugak ezartzen diren erabilera bakarra da hori–.

- Azterlanak berak bere kasa erabaki duen aztergai eremuaren murrizketa horrekin bat eginez, bere planteamendua aldendu egiten da 213/2012 Dekretuko III. tituluko II. kapituluaren finkatutako gidalerroetatik gisa honetako azterlanak egiteko prozesuari buruz; azterlan hori mugatu da pantaila akustiko batzuek etorkizuneko kanpaketa eremua errepidearen zaratatik babesteko izan behar dituzten ezaugarriak diseinatuz. Halere, kalitate akustikoaren helburuko balioak betetzen direla bermatzeko, eragin akustikoaren azterlanak, lehenik eta behin egin behar zuena da, 213/2012 Dekretuko 39. artikulua ezarri bezala, aztertzea ea ba ote dagoen plan bereziaren eremu osorako bertan garatuko diren erabilera desberdinak –berdeguneak, kanpatze gune, bideak, eta abar– kokatzeko eta orientatzeko bestelako hautabiderik, erabilera sentikor horiek emisore akustikoen fokuetatik prebentzio gisa babestea ahalbidetuko luketenak. Behin fase hori amaitutakoan soilik, pasatu behar zuen
- En consonancia con esta restricción del ámbito del estudio que se autoimpone el estudio acústico, su planteamiento se aleja de las directrices fijadas en el capítulo II del Título III del Decreto 213/2012 para el proceso de elaboración de este tipo de estudios; simplemente, se limita a diseñar las características que deberán tener unas pantallas acústicas que protejan del ruido de la carretera a la futura área de acampada. Sin embargo, para garantizar el cumplimiento de los valores objetivo de calidad acústica, el estudio de impacto acústico debiera haber procedido, primeramente, tal y como se establece en el artículo 39 del Decreto 213/2012, a estudiar si pudieran existir, para la totalidad del ámbito del plan especial, alternativas de localización y orientación de los distintos usos que se desarrollarán -zonas verdes, zona de acampada, viales, etc.- que permitieran proteger preventivamente de los focos emisores acústicos aquellos usos que sean más sensibles. Solo tras terminar esta



hurrengo etapara, 40. artikuluan ezarritakora – neurri zuzentzaileen diseinua, esaterako, proposatutako pantaila horiek–, plan bereziaren eremuan ez-betetzeak gertatzen diren puntu guztiak babestuko dituztenak, eraikitakoak izan ala ez. Eta azkenik, betiere beharrezko neurri zuzentzaileak ezartzea alde tekniko nahiz ekonomikotik neurritz kanpoko delat behar bezala justifikatuko balitz, ezar litezke neurri gehigarri batzuk, horien bidez ziurtatuz, behintzat, bertan egongo de eraikuntza ez desmuntagarri bakarrean baimenduko diren bizileku erabileren barnealdean betetzen direla 213/2012 Dekretuak barruko espazioetarako ezarritako kalitate akustikoaren helburuak.

- Ez IJTk diseinatutako ikuskaritza planak -10. idatz-zatian– ez I. eranskinetako azterketa akustikoak ez dute planteatzen kanpinaren urbanizazio eta egokitzapen lanak gauzatu osteko kontrolak gaineratzea, egiaztatu ahal izateko ea hartutako neurriak nahikoak diren 213/2012 Dekretuak ezarritako kanpoaldeko kalitate akustikoaren helburuko balioak betetzen direla, eta horrenbestez, ez dela beharrezkoa neurri zuzentzaile gehigarriak hartzea.

Bestalde, eta 213/2012 Dekretuak ezartzen dituen betebeharren artean, zehazki, 23. artikuluan, eta agiriko 5.3 idatz-zatian aipatzen zen bezala, plan bereziaren eremuan area akustiko berria mugatu beharko zen, baina ez dute halakorik egin.

IJTn berrikusi beharrekotzat jotzen den beste alderdi bat da 2.3.3 idatz-zatia, *Aiako arau subsidiarioak*, bertan analisi bat egiten baita plan bereziko proposamenak Aiako plangintzako arau subsidiarioekin bateragarriak ote diren aztertuz.

Hein horretan,

- Plan bereziaren eremu guztia ez dago, bestela dioen arren, “*Nekazaritza eta abeltzaintza eta landazabala*”, kategorian sailkatuta, “*Trantsizioko landa paisaia*” azpikategorian, non kanpamendu turistikoaren erabilera

fase, se hubiera pasado a la siguiente etapa establecida en el artículo 40 -el diseño de medidas correctoras tales como las pantallas propuestas-, que protejan la totalidad de los puntos en el ámbito del plan especial, tanto edificados como no, donde hubiera incumplimientos. Finalmente y siempre que se hubiera llevado a cabo una adecuada justificación de la desproporción técnica o económica que supondría la implantación de las medidas correctoras necesarias, se podrían haber establecido medidas adicionales que, cuando menos, asegurarían que, en el interior de los usos residenciales que se permitirán en la única edificación no desmontable que existirá, se iban a cumplir los objetivos de calidad acústica para el espacio interior del Decreto 213/2012.

- Ni el plan de supervisión diseñado por el ISA –apartado 10- ni el estudio acústico del Anexo I, se plantean la inclusión de controles tras la ejecución de las obras de urbanización y acondicionamiento del camping, a fin de verificar si las medidas adoptadas son suficientes para cumplir los valores objetivos de calidad acústica exteriores establecidas en el Decreto 213/2012 y, por tanto, no es necesaria la implantación de medidas correctoras adicionales.

Por otro parte, y dentro también de una de las obligaciones que impone el Decreto 213/2012, en concreto en su artículo 23, y tal como se recogía en el apartado 5.3 del documento, se debería haber delimitado la nueva área acústica en el ámbito del plan especial, algo que tampoco ha ocurrido.

Otro aspecto que se considera que debería revisarse en el ISA es el apartado 2.3.3 *Normas Subsidiarias de Aia* en el que se realiza un análisis de la compatibilidad de las propuestas del plan especial con lo establecido en las Normas Subsidiarias de planeamiento de Aia.

Así,

- No todo el ámbito del plan especial, como se dice, está clasificado dentro de la categoría “*Agroganadera y campiña*”, subcategoría “*Paisaje rural de transición*”, en la que son admisibles los usos de campamentos



onargarria den; zati bat, ordea, "basogintza" kategorian sartzen da, eta hor, aurrekoan ez bezala, erabilera hori ez da onargarria. Ondorioz, eremuaren zati bati dagokionez, badirudi kontraesana dagoela plan bereziaren zehaztapenen eta Aiako arau subsidiarioen gidalerroen artean, jardueraren ezarpenaren bideragarritasuna zalantzan jarriko lukeena, proposatuta dagoen horretan behintzat.

- Plan bereziaren eremuari ez dio eragiten "Akuifero kutsakorreko eremuak" baldintza gainjarriak, bai ordea "Eremu higagarriak" eta "Korridore ekologikoak" baldintzek, eta horietan baimentzen dira gainjartzea gertatzen den gunetako berezko erabilera sustatu eta onargarria, betiere ez baldin bada kontraesanik sortzen baldintza gainjarrian ezarritako helburuarekin. "Korridore ekologikoak" baldintza gainjarriari dagokionez, honen helburua da espezieen presentzia eta joan-etorriak babestea Pagoetako parke naturalaren eta Inurritza biotopo babestuaren artean. Ondorioz, erabilera sustatuak eta onargarriak gertatzen den guneko berezkoak izango badira ere, bere ezarpenean espezieen joan-etorriak sustatu beharko dira eta hori eragotz dezaketen ekintzak eragotzi, hau da, lurzorua okupatzea edo finkak ixtea. Gidalerro horiek betetzen laguntzeko, IJTk horrenbestez aztertu egin behar zituen proposatutako jarduerak korridore horren gainean izan litzaketen eraginak, eta neurri babesle eta zuzentzaileak finkatu, baita funtzionatzen jarrai dezan laguntzeko beharrezkoak diren kontrolak ere, ikuskaritza programan.

Azkenik, IJTN sartutako neurri zuzentzaileei eta ikuskaritza programari dagokionez, alderdi hauek hobetzekotzat jotzen dira:

- Ingurumena eta paisaia zein mailatan lehengoratuko den zehaztea; izan ere, erabili beharreko espezieak definitzera mugatu da. Plan bereziaren eremuan espezie horiek nola banatuko diren azaltzeko diseinua eta horren ezarpenari eta landareztatze horren mantentze lanei dagokien aurrekontua ere aurkeztu behar da.

turísticos, sino que, una parte se enclava dentro de la categoría "forestal", en la que, a diferencia de en la anterior, este uso no es admisible. En consecuencia, parece existir, en parte del ámbito, una contradicción entre las determinaciones del plan especial y las directrices de las NNSS de Aia que cuestionaría la viabilidad de la implantación de la actividad, tal y como está propuesta.

- El ámbito del plan especial no está afectado por el condicionante superpuesto "Áreas vulnerables a la contaminación de acuíferos" sino por los condicionantes superpuestos "Áreas erosionables" y "Corredor ecológico", para los que se permiten los usos propiciados y admisibles propios de las zonas sobre los que se produce la superposición, pero, siempre que no entren en contradicción con el objetivo que se marca el condicionante superpuesto. En cuanto al condicionante superpuesto "Corredor ecológico", éste pretende proteger la presencia y el tránsito de especies entre el Parque Natural de Pagoeta y el Biotopo Protegido de Inurritza. En consecuencia, aunque los usos propiciados y admisibles serán los propios de las zonas sobre los que se produce, en su implantación se deberá favorecer el tránsito de especies y evitar la ocupación del terreno o cierres de fincas que dificulten el mismo. Para favorecer el cumplimiento de estas directrices, el ISA debería, por tanto, analizar los posibles impactos que la actividad propuesta pueda proceder sobre este corredor y establecer las medidas protectoras y correctoras y los controles del programa de supervisión necesarios para favorecer el mantenimiento de su funcionamiento.

Finalmente en cuanto a las medidas correctoras y el programa de supervisión incluidos en el ISA, se consideran mejorables los siguientes aspectos:

- El grado de definición de la restauración ambiental y paisajística, ya que se limita a definir las especies a utilizar. Deberá presentarse un diseño de cómo se distribuirán dichas especies en el ámbito del plan especial y el presupuesto asociado a su implantación así como al posterior mantenimiento de dicha revegetación.



- Ikuskaritza planean ez da sartzen aurrekonturik.
- El plan de supervisión no incluye presupuesto.

4 ERREFERENTZIAKO AGIRIA EGIN ONDOREN EGINDAKO ALDAKETEN ETA KONTSULTEN EMAITZEN INTEGRAZIOAREN BALORAZIOA

Plan bereziaren aurreikuspenetan ez da aldaketa esanguratsurik egin erreferentziako agiria egin zenetik. Soilik, bertako erabakiak xehetasun handiagoz azaldu dituzte eta gisa honetako planei 2/2006 Legeak, Euskal Autonomia Erkidegoko lurzoruaren eta hirigintzari buruzkoak, eskatzen dizkien agiriak gehitu dituzte dokumentazio urbanistikoa. Hala, ordenantza arautzaile batzuk idatzi dira, aztergai ditugun lurretan garatu ahal izango diren eraikuntza eta erabileren araubidea zehaztuz, baita etapa plan bat ere, non ezartzen diren kudeaketa urbanistikoa burura eramateko urratsak.

Bestalde, 211/2012 Dekretuko 12. artikulua betez, Udalak planari eta ingurumen jasangarritasun txostenari buruzko informazioa jendaurrean jartzeko izapideak egin zituen, 45 egunez, baita erasandako herri administrazioen eta herritar interesatuen kontsultako izapideak bete ere, zeinak, era berean, kontsultatuak zituen Ingurumeneko Zuzendaritza honek ere erreferentziako agiria idazteko. Baina, erreferentziako agiri horrek 7. idatz-zatian dioenez beste, izapide hori ez zen behar bezala osatu, horietako batzuei egitera bakarrik mugatu baitzen:

- Ondoko sei auzokideetatik hiru, izan ere, udal idazkariak 2014ko azaroaren 21ean emandako ziurtagirian agertzen denez, beste hirurak erratuta aipatu zituen udalak 2013ko azaroaren 21eko txostenean.
- Zuzendaritza honek kontsultatutako hiru kanpinetatik bi: Zarauzko biak, baina Orikoa ez.
- Zuzendaritza honek kontsultatutako 24 organismo eta erakundeetatik bost: Eusko Jaurlaritzako Ingurumen Zuzendaritza,

4. VALORACIÓN DE LOS CAMBIOS REALIZADOS TRAS LA EMISIÓN DEL DOCUMENTO DE REFERENCIA ASÍ COMO DE LA INTEGRACIÓN DEL RESULTADO DE LAS CONSULTAS

No se han producido cambios relevantes en las previsiones del plan especial desde la emisión del documento de referencia. Simplemente, se ha procedido a una mayor concreción de sus determinaciones y a la incorporación a la documentación urbanística de los documentos que la Ley 2/2006, de Suelo y Urbanismo del País Vasco, exige a este tipo de planes. Así, se han redactado unas *Ordenanzas reguladoras* donde se define el régimen de edificación y usos que se podrá desarrollar en los terrenos concernidos, así como *un plan de etapas* que pauta cómo deberá llevarse a cabo la gestión urbanística.

Por otra parte, en cumplimiento del art 12 del Decreto 211/2012, el ayuntamiento sometió el plan y el informe de sostenibilidad ambiental, durante 45 días, al trámite de información pública, así como de consulta a las administraciones públicas afectadas y público interesado que, a su vez, habían sido consultados por esta Dirección de Medio Ambiente para la redacción del documento de referencia. Pero a diferencia de lo establecido en el apartado 7 de dicho documento de referencia, este trámite se realizó de forma incompleta, restringiéndose solo a parte de ellos:

- 3 de los 6 vecinos colindantes, ya que, según consta en certificado emitido por el secretario del ayuntamiento de 21 de noviembre de 2014, los otros 3 habían sido citados de forma errónea por el ayuntamiento en su informe del 21 de noviembre de 2013.
- 2 de los 3 campings consultados por esta Dirección: los dos de Zarautz pero no el de Orio.
- 5 de los 24 organismos y asociaciones consultados por esta Dirección: la Dirección de Administración ambiental del Gobierno



Gipuzkoako Foru Aldundiko Ingurumen Zuzendaritza, URA, Gipuzkoako Ur Kontsortzioa eta Mugikortasun eta Bide Azpiegituretako Departamentua.

Era berean, Udalak motu propio gehitu zituen tokiko bi elkarte: Kirol Elkarte eta Mendi Elkarte.

Jendaurreko informazioaren aldia amaitu zen inolako alegaziorik jaso gabe, eta erasandako herri administrazioen eta herritar interesatuen kontsultari dagokionez, honako erantzunak erregistratu ziren: URA, Gipuzkoako Ur Kontsortzioa, eta Foru Aldundiko Mugikortasun eta Bide Azpiegituretako Departamentua.

Aurreneko bi erakunde horien alegazioen edukia azaldu dugu jada ingurumen memoria honetako aurreko idatz-zatietan. Mugikortasun eta Bide Azpiegituretako Departamentuaren txostenari dagokionez, hasieran kontrakoa izan bazen ere, informazio osagarria aurkeztu ondoren, bide jabari publikoaren definizioari, ibilgailuen sarbideari eta oinezkoen sarbideen definizioari buruzko aldaketak eginez, departamentuak iritzi dio bere eskumeneko gaiei dagokienez ez dagoela eragozpenik hori onartzeko.

Aurkeztutako dokumentazio teknikoa aztertuta, eta aplikatzekoak direlarik urriaren 16ko 211/2012 Dekretuko 4. eta 6. artikulua, eta otsailaren 27ko 3/1998 Legeko 44.2 artikulua, eta aintzat hartuta ekainaren 24ko 3/2015 Foru Dekretua, plan bat onartzeko funtsezko eskumena Gipuzkoako Foru Aldundiari dagokion kasuetarako, ingurumen memoria egiteko eskumendun organoa Ingurumen eta Obra Hidraulikoetako Departamentua da.

Azaldutako horregatik guztiagatik, eta planen eta programen ingurumen ebaluazio estrategikoa egiteko prozedura arautzen duen urriaren 16ko 211/2012 Dekretuko 13. artikulua aurreikusitakoak betez, honakoa

Vasco, la sección de control y calidad del agua de la Dirección de Medio Ambiente de la Diputación Foral de Gipuzkoa, URA, Consorcio de Aguas de Gipuzkoa y el Departamento de Movilidad e Infraestructuras Viarias.

Asimismo, el ayuntamiento añadió, de motu propio, 2 asociaciones locales: Kirol Elkarte y Mendi Elkarte.

El periodo de información pública acabó sin ningún tipo de alegación y, en cuanto a la consulta a las administraciones públicas afectadas y el público interesado, registró las respuestas de: URA, Consorcio de Aguas de Gipuzkoa y Departamento de Movilidad e Infraestructuras Viarias de esta Diputación Foral.

El contenido de las alegaciones de los dos primeros organismos ya ha sido comentado en los anteriores apartados de esta memoria ambiental. En cuanto al informe del Departamento de Movilidad e Infraestructuras Viarias, fue inicialmente desfavorable, pero tras presentar información complementaria con modificaciones que afectan a la definición del dominio público viario, el acceso rodado y la definición de los accesos peatonales, este departamento considera que no existe inconveniente en lo que afecta a las materias de su competencia para su aprobación.

Examinada la documentación técnica presentada y resultando de aplicación lo dispuesto en los artículos 4 y 6 del Decreto 211/2012 de 16 de octubre, y el artículo 44.2 de la Ley 3/1998, de 27 de febrero, y teniendo en cuenta el Decreto Foral 3/2015, de 24 de junio, en aquellos casos en los que la competencia sustantiva para la aprobación de un plan reside en la Diputación Foral de Gipuzkoa, el órgano competente para la emisión de la memoria ambiental lo constituye el Departamento de Medio Ambiente y Obras Hidráulicas.

Por todo lo anteriormente expuesto, y en cumplimiento de lo previsto en el artículo 13 del Decreto 211/2012, de 16 de octubre, por el que se regula el procedimiento de evaluación ambiental estratégica de planes y programas,



XEDATU DUT

Lehenengoa.- Aiako lurzoru urbanizaezinean, 01-013 lursailean, kanpina ezartzeko plan bereziari buruz, honako ingurumen memoria egitea.

Bigarrenik.- Ingurumen memoria honetako erabakiak plan berezia osatzen duten dokumentuetan, dagokiona dagokionean, integratu beharko dira (memoria, planoak eta abar). Era berean, planen eta programen ingurumen ebaluazio estrategikoa egiteko prozedura arautzen duen 211/2012 Dekretuko 13. artikuluko 4. idatz-zatia betez, erabaki horiek nola integratu diren azaltzen duen agiri bat idatzi eta onartu beharko da, eta Ingurumen eta Obra Hidraulikoetako Departamentuari bidaliko zaio.

Hirugarrena.- Aiako lurzoru urbanizaezinean, 01-013 lursailean, kanpina ezartzeko plan berezia, eta dagokion ingurumen jasangarritasun txostena, berregokituak izango dira jarraian adierazitako zehaztapenak aintzat hartuta:

1. Ingurumenaren jasangarritasunari buruzko txostena (IJT) osatu egin beharko da, honako alderdiei dagokienez:

- Ebaluazioaren xede den eremu geografikoa plan bereziak zuzenean erasandako lursailetatik harago zabaldu beharko da, kanpinaren ezarpenarekin zerikusia duten jarduketa batzuk hortik kanpo gauzatzekoak badira –ikus ur edangarriaren hornidura sareak–.
- Ekainaren 3ko 105/2008 Dekretuak, lurzoruari eta hirigintzari buruzko ekainaren 30eko 2/2006 Legea garatzen duten premiazko neurriak ematen dituenak, 31. artikuluan dioena betez, planean egindako aurreikuspenetarako lurraren onarpen ahalmenari buruzko azterlana gaineratuko da, horretarako aintzat hartuta azkenean jarduera lotuko zaion ur edangarriaren sarearen jabe den administrazio hidraulikoak egindako txostena, eskaera berriei erantzuteko baliabide hidrikoak ba ote dauden esanez.

DISPONGO

Primero.- Emitir la presente memoria ambiental respecto al Plan Especial para la implantación de un camping en suelo no urbanizable en la parcela 01-013 de Aia.

Segundo.- Las determinaciones de esta memoria ambiental se integrarán, en los apartados pertinentes de los documentos que componen el Plan Especial (Memoria, Planos, etc.). Asimismo, en cumplimiento del apartado 4 del artículo 13 del Decreto 211/2012 por el que se regula el procedimiento de evaluación ambiental estratégica de planes y programas, se deberá elaborar y aprobar un documento, que se remitirá a esta Dirección de Medio Ambiente y Obras Hidráulicas, en el que se refleje cómo se ha realizado dicha integración.

Tercero.- El Plan Especial para la implantación de un camping en suelo no urbanizable en la parcela 01-013 de Aia, así como su correspondiente informe de sostenibilidad ambiental, tendrán que ser readaptados conforme a las determinaciones que se señalan a continuación:

1. Deberá completarse el ISA presentado en los siguientes aspectos:

- Se deberá extender el ámbito geográfico objeto de evaluación fuera de las parcelas afectadas por el plan especial si algunas de las actuaciones relacionadas con la implantación del camping se desarrollan fuera del mismo –véanse las redes de suministro de agua potable–.
- En cumplimiento del art. 31 del Decreto 105/2008, de 3 de junio, de medidas urgentes en desarrollo de la Ley 2/2006, de 30 de junio, de Suelo y Urbanismo, se incluirá un estudio de la capacidad de acogida de los suelos para las previsiones contenidas en el plan, teniendo en cuenta el informe que, la administración hidráulica propietaria de la red de agua potable al que finalmente se conecte la actividad, emita sobre la existencia de los recursos hidráulicos necesarios para satisfacer las nuevas demandas.



- 2.3.3 idatz-zatian, *Aiako arau subsidiarioak*, antzemandako akatsak zuzenduko dira. Era berean, Pagoeta natur parkearen eta Inurritza biotopo babestuaren arteko korridore ekologikoaren funtzionaltasuna bultzatzeko, aintzat hartuta indarrean diren Aiako arau subsidiarioetan lur urbanizaezinaren antolamenduko baldintza gainjarri batek babestuta dagoela, proposatutako jarduerak korridore horren gainean izan ditzakeen eraginak aztertuko dira eta funtzionatzen jarrai dezan laguntzeko beharrezko neurri babesle eta zuzentzaileak hartuko dira, baita kontrolak gaineratu ere ikuskaritza programan.
- Jarduerak sortutako hondakin urak Gipuzkoako Ur Kontsorzioak bere txostenetan planteatutako sareetako batekin kolektore bidez lotura eginda kudeatzeak izango lukeen eragina, bai obra fasean eta bai funtzionamenduan, eta proposatutako banakako tratamenduak izango lukeena alderatu egingo dira. Amaitzeko, arrazoitu egin beharko du ingurumenaren ikuspegitik benetan komenigarriagoa dela banakako tratamenduaren aldeko hautua egitea, kontsorzioaren sarearekin lotura egin beharrean.
- Eragin akustikoaren azterlana aldatu egingo dute, 213/2012 Dekretuko III. tituluko II. kapituluaren ezarritakoak bete daitezten, eta ingurumen memoria honetako 3. idatz-zatian aipatutako gabeziak konpon daitezten. Horrenbestez, azterlan horrek plan bereziaren eremu osora zabaldu behar du azterketa, eta honako alderdiak ere barne hartu:
 - Plan bereziaren areako azken buruko immisio balioetan Zudugarai industrialdeak gaur egun eta etorkizunean izan ditzakeen eraginaren azterketa.
 - Garatu beharrekoak diren erabilerak kokatzeko eta orientatzeko balizko hautabideen azterketa, 213/2012 Dekretuak kanpoalde eta
- Se modificarán los errores detectados en el apartado 2.3.3 *Normas Subsidiarias de Aia*. Asimismo, para favorecer la funcionalidad del corredor ecológico entre el Parque Natural de Pagoeta y el Biotopo Protegido de Inurritza protegido por un condicionante superpuesto en la ordenación del suelo no urbanizable de las NNSS de Aia en vigor, se analizará los posibles impactos que la actividad propuesta pueda tener sobre este corredor y se establecerán las medidas protectoras y correctoras y los controles del programa supervisión necesarios para favorecer el mantenimiento de su funcionamiento.
- Se realizará una comparativa entre el impacto, tanto en fase de obras como de funcionamiento, que supondría gestionar las aguas residuales producidas por la actividad mediante su conexión por medio de colector a cualquiera de las redes planteadas por el Consorcio de Aguas de Gipuzkoa en sus informes, frente al tratamiento individualizado propuesto. Finalizará con una justificación de que, desde el punto de vista ambiental, realmente resulta más conveniente optar por un tratamiento individualizado que la conexión con la red del consorcio.
- Se modificará el estudio de impacto acústico presentado para que cumpla lo establecido en el capítulo II del título III del Decreto 213/2012 y se subsanen las deficiencias citadas en el apartado 3 de esta memoria ambiental. Por tanto, este estudio deberá extender su análisis a la totalidad del ámbito del plan especial e incluir los siguientes aspectos:
 - Un estudio de la posible influencia actual y futura de la zona industrial de Zudugarai en los valores finales de inmisión en el área del plan especial.
 - Un análisis de posibles alternativas de localización y orientación de los usos a desarrollar que pudieran facilitar el cumplimiento de los valores objetivo de



- barrualdeetarako ezarritako kalitate akustikoaren helburuko balioak betetzeko lagungarri izan litezkeen neurrian.
- Neurri zuzentzaileak, plan bereziaren eremuan ziurtatuko dutenak betetzen direla 213/2012 Dekretuak ezarritako kanpoaldeko kalitatearen helburuko balioak c idatz-zatian aipatutakoaz bestelako erabilera tertziarioko lurzoruagusitzen den sektoreetarako.
 - Neurri gehigarrien diseinua, kanpoaldeko kalitatearen helburuko balioak ziurtatzeko neurri arrazoizkorik garatzea teknikoki edo ekonomikoki ezinezkoa balitz, planak baimentzen dituen bizileku erabileretarako barnealdeko kalitate akustikoaren helburuak betetzen direla bermatzeko.
 - Plan bereziaren ikuskaritza programan gaineratzekoak diren kontrolak, 213/2012 Dekretuak ezarritako kanpoaldeko eta barrualdeko kalitatearen helburuko balioak betetzen direla egiaztatzeko.
- Plan bereziaren eremuan gauzatuko den ingurumenaren eta paisaiaren lehengoratzeko xehetasun maila handiagoz zehaztuko da –espezieak, banaketa, geroko mantentze lanak eta abar–.
 - Eskatutako aurreko analisi horien emaitzen arabera, neurri babesle eta zuzentzaile berriak gehituko dira, baita kontrolak ere ikuskaritza programan. Azken horri dagokionez, aurrekontua ere aurkeztu behar da, gutxi gorabeherako kostua adieraziz.
2. Komenigarria litzateke, B agiriaren 0.4 artikuluan, *Planaren agiri eratzzaileak eta horien araudi irismena*, ingurumenaren jasangarritasunari buruzko txosteneko neurri babesle eta zuzentzaileei eta ikuskaritza programari izaera arautzailea ematea.
3. Plan bereziaren eremuan mugatuko den area akustiko berria azaltzen duen planoak aurkeztu
- calidad acústica exteriores e interiores establecidos en el Decreto 213/2012.
- Medidas correctoras que aseguren, en el ámbito del plan especial, el cumplimiento de los valores objetivos de calidad exteriores establecidos en el Decreto 213/2012 para sectores del territorio con predominio del suelo de uso terciario distinto del contemplado en el apartado c.
 - Si no pudieran desarrollarse medidas razonables técnica o económicamente para asegurar los valores objetivos de calidad exterior, el diseño de las medidas adicionales que aseguren el cumplimiento de los objetivos de calidad acústica interiores en los usos residenciales permitidos por el plan.
 - Controles a incluir en el programa de supervisión del plan especial que permitan verificar el cumplimiento de los valores objetivos de calidad exteriores e interiores establecidos en el Decreto 213/2012.
- Se definirá con un mayor grado de detalle –especies, distribución, mantenimientos posteriores, etc.- la restauración ambiental y paisajística que se llevará a cabo en el ámbito del plan especial.
 - En función del resultado de los anteriores análisis solicitados, se introducirán nuevas medidas protectoras y correctoras y controles en el programa de supervisión. Respecto a este último, se deberá incluir un presupuesto con su coste aproximado.
2. Sería conveniente que, en el artículo 0.4 *Documentos constitutivos del plan y alcance normativo de los mismos* del Documento B: *Ordenanzas reguladoras* se les concediera a las medidas protectoras, correctoras y el programa de supervisión del ISA un carácter normativo.
3. En cumplimiento de artículo 23 del Decreto 213/2012 de contaminación acústica de la



Gipuzkoako Foru Aldundia

Ingurumeneko eta Obra Hidraulikoetako Departamentua
Departamento de Medio Ambiente y Obras Hidráulicas

beharko da hirigintza agirian, Euskal Autonomia Erkidegoko hots kutsadurari buruzko 213/2012 Dekretuko 23. artikulua betez.

Laugarrena.- Udalak aintzat hartu behar du, behin plan hau onartutakoan, Ingurumeneko Zuzendaritzari honako jakinarazpenak egin beharrean dela, planen eta programen ingurumen ebaluazio estrategikoaren prozedura arautzen duen 211/2012 Dekretuari jarraituz:

- Dekretu horren 15. artikuluan aipatutako dokumentazioa euskarri elektronikoen bidez eskuragarri dagoela.
- Plan bereziaren jarraipenerako programa abian jarri ondoren, egindako ingurumen eraginaren gaineko ebaluazioan aurreikusi gabeko aurkako ondorioz antzemango balitz, horiek ahalik eta gehien gutxieneratzeko proposatutako neurriak, dekretu horren 16. artikuluari jarraituz.

Comunidad Autónoma del País Vasco, en el documento urbanístico se deberá presentar un plano con la nueva área acústica que se definirá en el ámbito del plan especial.

Cuarto.- De acuerdo con el Decreto 211/2012 por el que se regula el procedimiento de evaluación ambiental estratégica de planes y programas, el ayuntamiento debe tener en cuenta que, una vez aprobado este plan, está obligado a realizar las siguientes notificaciones a esta Dirección de Medio Ambiente:

- La disponibilidad por medios electrónicos de la documentación contemplada en el artículo 15 de dicho Decreto.
- Si como consecuencia de la puesta en marcha del programa de seguimiento del plan especial, se detectaran efectos adversos no previstos en la evaluación de impacto ambiental estratégica realizada, las medidas propuestas para su minimización en cumplimiento del artículo 16 de dicho decreto.

Donostia, 2015eko abuztuaren 4a / San Sebastián, a 4 de agosto de 2015

**INGURUMENEO ETA OBRA HIDRAULIKOETAKO FORU DIPUTATUAK,
EL DIPUTADO FORAL DE MEDIO AMBIENTE Y OBRAS HIDRAULICAS,**

José Ignacio Asensio Bazterra



INGURUMENEO ZERBITZUA / SERVICIO DE MEDIO AMBIENTE

1988-89
Department of Health
Government of Madhya Pradesh
Bhopal
Bhopal

